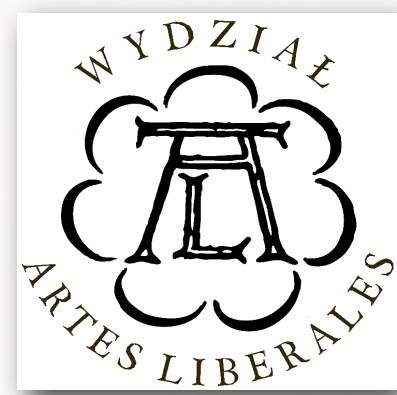
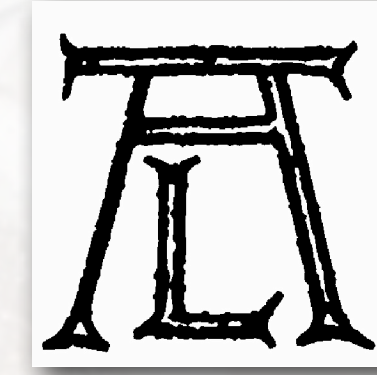


## Final Debates

under the Honorary Patronage of Anna Komorowska  
the Spouse of the President of the Republic of Poland



Loeb Classical Library Foundation



# OUR MYTHICAL CHILDHOOD... CLASSICS AND CHILDREN'S LITERATURE BETWEEN EAST & WEST



May 23–26, 2013  
Warsaw

May 23, 2013 (Thursday)

The Ballroom of the University of Warsaw  
Tyszkiewicz-Potocki Palace

10.00-13.30 Registration at the Hotel Harenda (from 13.00 registration possible also at the Ballroom of the University of Warsaw)

13.30 The Guests meet in the lobby of the Hotel Harenda and walk to the Ballroom

14.00 Official Welcome

14.30 Opening Lecture in Latin: Wilfried Stroh (Institute for Classical Philology, Ludwig Maximilian University of Munich), *De fabellis puerilibus Latinis*

15.00-15.15 Coffee break

Panel I

*In Search of Our Roots*

*Classical References as a Shaper of Young Readers' Identity*

15.15-16.45 Moderator Mark O'Connor (College of Arts and Sciences, Boston College, US)

Barbara Milewska-Ważbińska (Institute for Classical Studies, University of Warsaw), *Childhood Rhetorical Exercises of the Victor of Vienna*

Katarzyna Jerzak (Comparative Literature Department, University of Georgia, US), *The Aftermath of Myth: Hermes in J.M. Barrie's "Peter Pan in Kensington Gardens" and in Astrid Lindgren's "Karlsen on the Roof"*

Jerzy Axer (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw), *A Latin Lesson for Bad Boys, or Kipling's Tale of the Enchanted Bird*

16.45-17.00 Coffee break

17.00-18.30 Moderator Elżbieta Olechowska (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw)

Michał Mizera (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw), *Tadeusz Zieliński's "Trezyna. Atic Legends": Between Academic and Literary Mythology*

Jörg Schulte (Department of Hebrew and Jewish Studies, University College, London) & Agata Grzybowska (College of Interdepartmental Individual Studies in the Humanities, University of Warsaw), *Saul Tchernichowsky's Mythical Childhood*

Valentina Garulli (Department of Classical Philology and Italian Studies, University of Bologna), *Laura Orvieto and the Classical Heritage in Italy before WW2*

19.00 *Modulamina puerilia* – a recital by Jan Czarnecki (baritone) and the instrumental ensemble: Michałina Jaxa-Larecka (transverse flute I, conductor), Aleksandra Łaska (transverse flute II) and Michał Własnowolski (harpichord)

20.00 Dinner for Invited Speakers

May 24, 2013 (Friday)

Golden & Senate Halls of the University of Warsaw  
Kazimierzowski Palace

Panel II

*The Aesop Complex*

*The Transformation of Fables in Response to Regional Challenges*

9.00-10.30 Moderator Sheila Murnaghan (Department of Classical Studies, University of Pennsylvania, US)

Szymon Wróbel (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw), *Oedipal Conflicts and Their Fabulous Solutions*

Peter Simatei (Department of Literature, Theatre & Film Studies, Moi University, Eldoret, Kenya), *African and Oriental Oral Traditions in East African Children's Literature*

Beata Kubiak Ho-Chi (Department of Japanese and Korean Studies, University of Warsaw), *Isoppu monogatari, or Aesop's Fables in Japanese Literature for Children*

10.30-11.00 Coffee break

11.00-12.30 Moderator Valentina Garulli (Department of Classical Philology and Italian Studies, University of Bologna)

Edith Hall (Department of Classics, King's College, London), *Aesop's Fables as Modern Children's Stories*

David Movrin (Department of Classical Philology, University of Ljubljana), *Aemulating Aesop: Slovenian Fables and Fablers Between Tradition and Innovation*

Adam Łukaszewicz (Institute of Archaeology, University of Warsaw), *Vitalis the Fox: Remarks on an Early Reading Experience of a Future Historian of Antiquity in Poland (1950s–1960s)*

13.00 Lunch for Invited Speakers

Panel III

*Children Dealing with Change*

*The Reception of Classics in Ideological Contexts*

14.00-15.30 Moderator Peter Simatei (Department of Literature, Theatre & Film Studies, Moi University, Eldoret, Kenya)

Deborah H. Roberts (Department of Classics, Haverford College, US) in collaboration with Sheila Murnaghan (Department of Classical Studies, University of Pennsylvania, US), *War, Empire, and the Frontier in American Fictions of Ancient Rome*

Elena Ermolaeva (Department of Classical Philology, Saint-Petersburg State University), *Classical Antiquity in Children's Literature in the Soviet Union*

György Karsai (Department of Classical Philology, University of Pécs; Academy of Drama and Film in Budapest), *Children's Literature in Hungary after WW2: Ideological Struggle in the Kindergarten*

15.30-15.45 Coffee break

15.45-17.15

Moderator Elizabeth Hale (School of Arts, University of New England, New South Wales)

Cristian-Nicolae Gaspar (Department of Medieval Studies, Central European University, Budapest), *Politics, Euhemerism, and Adolescent Literature in Socialist Romania: Horia Stancu's "Asclepius"*

Robert A. Sucharski (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw), *Jadwiga Żylińska's Fabulous Antiquity*

Przemysław Kordos (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw), *Modern Greek Children Meet Their Ancient Legacy*

19.00 An Evening at the Theatre for Invited Speakers

May 25, 2013 (Saturday)

Conference Room of the Faculty of "Artes Liberales"  
the White Villa, ul. Dobra 72

Panel IV

*During the Darkness*

*Classical Antiquity as a Filter for Critical Experiences*

9.00-10.30 Moderator Deborah H. Roberts (Department of Classics, Haverford College, US)

Elizabeth Hale (School of Arts, University of New England, New South Wales), *Katabasis Down Under in the Young Adult Fantasies of Margaret Mahy and Maurice Gee*

Owen Hodgkinson (Department of Classics, University of Leeds), *'His Greek Materials': Philip Pullman's Use of Classical Mythology*

Bettina Kümmerling-Meibauer (German Department, Eberhard Karls University of Tübingen), *Orpheus and Eurydice. Reception of the Myth in Children's Literature in German, French and English*

10.30-11.00 Coffee break

Panel V

*New Hope*

*Classical References in the Mission of Preparing Children to Strive for a Better Future*

11.00-12.30 Moderator György Karsai (Department of Classical Philology, University of Pécs; Academy of Drama and Film in Budapest)

Sheila Murnaghan (Department of Classical Studies, University of Pennsylvania, US) in collaboration with Deborah H. Roberts (Department of Classics, Haverford College, US), *Childhood, Mythology, and the Promise of Peace*

Joanna Klos (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw), *Telemachus Wearing Jeans: Adam Bahdaj's Reception of the Myth about Odysseus' Son*

Hanna Paulouska (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw), *"An Attempt on Theseus" by Kir Bulychev: A New Generation of Russian Kids and Their New Antiquity*

13.00 Lunch for Invited Speakers

Panel VI

*Rediscovering the Magic of Words  
From the 21<sup>st</sup> c. Onwards*

14.30-15.30 Moderator Farouk Grewing (Institute for Classical Philology, Mediaeval and Neolatin Studies, University of Vienna)

Helen Lovatt (Department of Classics, University of Nottingham), *East, West and Finding Yourself in Caroline Lawrence's "Roman Mysteries"*

Elżbieta Olechowska (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw), *J.K. Rowling Exposes Generations of Children Worldwide to Classical Antiquity*

15.30-16.00 Coffee break

16.00-17.00 Moderator Bettina Kümmerling-Meibauer (German Department, Eberhard Karls University of Tübingen)

Ewa Rudnicka (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw), *Reception of Classical Antiquity in Lexicography for Children and Adolescents*

Katarzyna Marciniak (Faculty of "Artes Liberales," University of Warsaw), *Create Your Own Mythology: Children for Children in Mythological Fan Fiction*

17.00-17.30 Coffee break

17.30-18.30 Poster Presentations by graduate and post-graduate students

18.30-20.00 A tour of Warsaw

20.00 Dinner for Invited Speakers

May 26, 2013 (Sunday)

Academy of Fine Arts in Warsaw  
Czapski Palace

11.00-13.00 Exhibition of Paintings inspired by Classical Antiquity, authored by young artists from the Academy of Fine Arts in Warsaw, from Prof. Zygmunt Jamuszewski's Workshop, Czapski Palace (at 10.45 we meet in the lobby of the Hotel Harenda and we take a 5-minute walk to the Academy)

13.30 Lunch for Invited Speakers

University of Warsaw Library  
Conference Room No. 316

15.00-17.30 Discussion Panel on the role of books for children and youth inspired by classical tradition, with participation of authors, illustrators, children, parents, teachers, media representatives, etc. During the discussion panel there will be a presentation of the publication: *Polish Literature for Children & Young Adults Inspired by Classical Antiquity. A Catalogue*, compiled at the Faculty of "Artes Liberales" in the frame of an experimental students' seminar, associated to the Project.

17.30-18.00 Coffee break

18.00-19.00 Zieliński Between East & West — a panel with Prof. Jerzy Axer, Adam Pomorski (President of the Polish PEN Club), and Prof. Piotr Mitzner (Member of the Board of the Polish PEN Club) to discuss a trilingual editorial project recently completed by Professors Jerzy Axer, Michael von Albrecht, and Alexander Gavrilov

20.00 Dinner for Invited Speakers

Cultural Patronages